



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 September 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 66(b) повестки дня

Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости: всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи

Программа мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 67/237 от 23 декабря 2013 года, в которой она провозгласила период, начинающийся 1 января 2015 года и заканчивающийся 31 декабря 2024 года, Международным десятилетием лиц африканского происхождения, посвятив его теме «Лица африканского происхождения: признание, справедливость и развитие» и дав ему официальный старт сразу же после общих прений на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и с этой целью подчеркивая возможность достижения значительного синергического эффекта в борьбе за искоренение всех зол расизма посредством эффективного проведения Международного десятилетия лиц африканского происхождения и в этой связи возможность оказания содействия выполнению Дурбанской декларации и Программы действий¹,

ссылаясь также на свою резолюцию 64/169 от 18 декабря 2009 года, в которой она провозгласила 2011 год Международным годом лиц африканского происхождения, памятуя также о важности развития успехов, достигнутых в ходе осуществления Программы мероприятий для Международного года лиц африканского происхождения, и с этой целью ссылаясь на пункт 61 своей резолюции 66/144 от 19 декабря 2011 года, в котором она рекомендовала Рабочей группе экспертов по проблеме лиц африканского происхождения сформулировать программу действий, включая одну тему, для утверждения Советом по правам человека в целях провозглашения Международного десятилетия лиц африканского происхождения до конца 2013 года,

¹ См. A/CONF.189/12 и Согг.1, глава I.



ссылаясь далее на свою резолюцию 52/111 от 12 декабря 1997 года, в которой она постановила созвать Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и на свои резолюции 56/266 от 27 марта 2002 года, 57/195 от 18 декабря 2002 года, 58/160 от 22 декабря 2003 года, 59/177 от 20 декабря 2004 года и 60/144 от 16 декабря 2005 года, которые служили руководством для всеобъемлющей последующей деятельности по итогам Всемирной конференции и для эффективного выполнения Дурбанской декларации и Программы действий,

учитывая свою резолюцию 62/122 от 17 ноября 2007 года, в которой она объявила 25 марта Международным днем памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли,

будучи привержена делу поощрения человеческого достоинства и равенства для жертв рабства, работорговли и колониализма, в частности лиц африканского происхождения в африканской диаспоре,

приветствуя работу, сделанную Межправительственной рабочей группой по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий с целью разработать проект программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения,

принимая к сведению доклад Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий о разработке проекта программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения²,

1. *принимает* программу мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы мероприятия и цели Десятилетия планировались и реализовывались в соответствии с пунктом 10 программы мероприятий Международного десятилетия лиц африканского происхождения на основе всесторонних консультаций и сотрудничества с лицами африканского происхождения;

3. *постановляет* назначить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека координатором Десятилетия в целях мониторинга осуществления мероприятий в рамках Десятилетия;

4. *просит* государства и призывает соответствующие органы, структуры и механизмы Организации Объединенных Наций, занимающиеся правами человека, специализированные учреждения, фонды и программы, международные, региональные, субрегиональные и неправительственные организации, включая организации лиц африканского происхождения, национальные учреждения по правам человека и другие заинтересованные стороны разрабатывать и осуществлять конкретные практические мероприятия в сферах своей компетенции;

5. *просит* Генерального секретаря ежегодно представлять доклад о ходе осуществления мероприятий Десятилетия;

² A/HRC/26/55.

6. *просит также* Генерального секретаря выделять предсказуемое финансирование из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в целях эффективного осуществления программы мероприятий Десятилетия и предлагает государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы для этой цели;

7. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи провести среднесрочный обзор, чтобы подвести итоги достигнутого прогресса и принять решения о дальнейших необходимых мерах до семьдесят четвертой сессии Ассамблеи;

8. *просит* Генерального секретаря провести окончательную оценку итогов Десятилетия, приурочив ее к международному мероприятию высокого уровня, которое будет устроено в ознаменование завершения Международного десятилетия лиц африканского происхождения;

9. *постановляет* дать официальный старт Международному десятилетию лиц африканского происхождения в соответствии с резолюцией 68/237 Генеральной Ассамблеи сразу же после общих прений на шестьдесят девятой сессии при надлежащем глобальном освещении и в должном формате, условия которого будут координироваться Председателем Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами.

Приложение

Программа мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения

I. Введение

A. Общие сведения

1. Международное десятилетие лиц африканского происхождения, которое будет проводиться с 2015 года по 2024 год, знаменует собой многообещающий исторический период, когда Организация Объединенных Наций, государства-члены, гражданское общество и все другие соответствующие стороны объединят усилия с лицами африканского происхождения и примут эффективные меры для осуществления программы мероприятий в духе признания, справедливости и развития. В программе мероприятий нашло отражение признание того факта, что Дурбанская декларация и Программа действий представляют собой всеобъемлющий рамочный механизм Организации Объединенных Наций и прочную основу для борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и открывают новый этап в усилиях Организации Объединенных Наций и международного сообщества по восстановлению прав и достоинства лиц африканского происхождения.

2. Осуществление программы мероприятий Международного десятилетия является неотъемлемой частью полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий и соотносится с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации в качестве главных международных документов по искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Поэтому в рамках Международного десятилетия надлежит обеспечить важный синергический эффект в деле борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

3. В Дурбанской декларации и Программе действий было признано, что лица африканского происхождения стали жертвами рабства, работорговли и колониализма и продолжают страдать от их последствий. Дурбанский процесс позволил заострить внимание на положении лиц африканского происхождения и внести значительный вклад в дело поощрения и защиты их прав благодаря конкретным шагам, предпринятым государствами, Организацией Объединенных Наций, другими международными и региональными органами и гражданским обществом.

4. К сожалению, несмотря на вышеупомянутые позитивные сдвиги, расизм и расовая дискриминация, проявляющиеся как прямо, так и косвенно, по-прежнему фактически и юридически находят свое отражение в неравноправном и обездоленном положении лиц африканского происхождения. Лица африканского происхождения во всем мире, будь то потомки жертв трансатлантической работорговли или мигранты более недавнего времени, являются одной из беднейших и наиболее маргинализированных групп населения. Результаты исследований, проведенных международными и национальными организациями, свидетельствуют о том, что лица африканского происхождения все еще имеют ограниченные возможности для получения качественных услуг в сферах

образования, здравоохранения, обеспечения жильем и социальной защиты. Во многих случаях их положение в значительной степени остается незамеченным, а усилия, прилагаемые людьми африканского происхождения с целью добиться улучшения нынешних условий своего существования, не получают достаточного признания и уважения. Слишком часто они подвергаются дискриминации в плане доступа к правосудию и сталкиваются с тревожно высокой частотностью насилия со стороны полиции вкупе с расовым профилированием. Кроме того, зачастую они не играют активной роли в политической жизни с точки зрения как участия в выборах, так и назначения на политические должности.

5. Лица африканского происхождения могут сталкиваться со множественными, отягченными или пересекающимися формами дискриминации на основании прочих смежных признаков, как-то: возраст, пол, язык, вероисповедание, политические или иные убеждения, социальное происхождение, имущественный статус, инвалидность, место рождения или другой статус.

6. Поощрение и защита прав человека лиц африканского происхождения заслуживают первоочередного внимания со стороны Организации Объединенных Наций. В этой связи Международное десятилетие лиц африканского происхождения выступает своевременной и важной инициативой, уникальной возможностью подчеркнуть важный вклад лиц африканского происхождения в жизнь наших обществ и предложить конкретные меры в целях содействия их полному вовлечению и борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

В. Тема Международного десятилетия

7. Как было указано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/237, Международное десятилетие лиц африканского происхождения посвящено теме «Лица африканского происхождения: признание, справедливость и развитие».

С. Цели Международного десятилетия

8. Отсутствие дискриминации, равенство перед законом и равенство закона являются основными принципами международного права в области прав человека и лежат в основе Всеобщей декларации прав человека и главных международных договоров и документов в правозащитной сфере. В этой связи главная цель Международного десятилетия должна заключаться в поощрении уважения, защиты и реализации всех прав человека и основных свобод, признаваемых во Всеобщей декларации прав человека, по отношению к лицам африканского происхождения. Этой главной цели можно достичь посредством полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, политической декларации в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий и за счет всеобщего присоединения к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другим соответствующим международным и региональным документам в области прав человека, или их ратификации и полного осуществления вытекающих из них обязательств.

9. В рамках Международного десятилетия основное внимание будет уделяться достижению следующих конкретных целей:

а) активизация деятельности и сотрудничества на национальном, региональном и международном уровнях в целях обеспечения всестороннего осуществления экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав лиц африканского происхождения, а также их полного и равноправного участия во всех сферах общественной жизни;

б) поощрение более глубокого изучения и уважения многообразного культурного наследия и вклада лиц африканского происхождения в процесс развития общества;

с) принятие и укрепление национальных, региональных и международных правовых рамок в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и обеспечение их полного и эффективного осуществления.

II. Мероприятия, которые предстоит осуществить в ходе Международного десятилетия

A. Национальный уровень

10. Государствам следует предпринимать конкретные и практические шаги посредством принятия и эффективного осуществления национальных и международных правовых рамок, стратегий и программ по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, с которыми сталкиваются лица африканского происхождения, принимая во внимание особое положение женщин, девочек и молодых мужчин посредством, в частности, осуществления мероприятий, охарактеризованных ниже.

1. Признание

а) Право на равенство и отсутствие дискриминации

11. Государствам следует:

а) устранить все препятствия, мешающие равному осуществлению ими всех прав человека — экономических, социальных, культурных, гражданских и политических, включая право на развитие;

б) содействовать эффективному соблюдению положений национальной и международной нормативно-правовых баз;

с) снять оговорки, противоречащие объекту и цели Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и рассмотреть вопрос о снятии других оговорок;

д) провести всеобъемлющий обзор внутреннего законодательства с целью выявления и отмены положений, которые предусматривают прямую или косвенную дискриминацию;

е) принять или укрепить всеобъемлющее законодательство по борьбе с дискриминацией и обеспечить его эффективное соблюдение;

ф) обеспечить эффективную защиту лиц африканского происхождения и пересмотреть и отменить все законы, ведущие к дискриминации в отношении

лиц африканского происхождения, подвергающихся множественным, отягченным или пересекающимся формам дискриминации;

г) разрабатывать, укреплять и осуществлять имеющие конкретную направленность стратегии, программы и проекты по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, призванные обеспечить полное и равное осуществление прав человека и основных свобод лицами африканского происхождения; государствам рекомендуется также разрабатывать национальные планы действий по поощрению многообразия, равенства, равноправия, социальной справедливости, равенства возможностей и всеобщего участия;

h) создавать и/или укреплять национальные механизмы или учреждения в целях разработки, контроля и осуществления политики по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и поощрения расового равенства с участием представителей гражданского общества;

i) в соответствующих случаях — создавать и/или укреплять независимые национальные правозащитные учреждения в соответствии с Парижскими принципами и/или аналогичные механизмы с участием гражданского общества и предоставлять им адекватные финансовые ресурсы, компетентные кадры и потенциал в целях защиты, поощрения и мониторинга для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

b) Просветительская деятельность по вопросам равенства и повышение осведомленности

12. Государствам следует:

a) отметить старт Международного десятилетия на национальном уровне и разработать национальные программы действий и мероприятий в целях полноценного и эффективного проведения Десятилетия;

b) организовывать национальные конференции и другие мероприятия, призванные инициировать открытые обсуждения и повысить осведомленность по вопросам борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, при участии всех соответствующих заинтересованных сторон, включая правительства, представителей гражданского общества и отдельных лиц или групп лиц, ставших жертвами;

c) содействовать повышению известности, признания и уважения культуры, истории и наследия лиц африканского происхождения, в том числе посредством проведения исследований и образования, и поощрять полное и точное отражение истории и вклада лиц африканского происхождения в учебных программах;

d) поощрять позитивную роль, которую в дальнейшем могли бы играть политические лидеры и политические партии, лидеры религиозных общин и средства массовой информации в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости посредством, в частности, публичного признания и уважения культуры, истории и наследия лиц африканского происхождения;

е) повышать осведомленность путем информационно-просветительских мер в целях восстановления достоинства лиц африканского происхождения и рассматривать возможность предоставления поддержки неправительственным организациям для целей такой деятельности;

ф) поддерживать инициативы по ознакомлению неправительственных организаций и лиц африканского происхождения с инструментами, которые предоставляются международными документами в области прав человека применительно к борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, и их обучению тому, как этими инструментами пользоваться;

г) обеспечивать, чтобы в учебниках и других учебных материалах точно отражались исторические факты, касающиеся прошлых трагедий и злодеяний, в частности рабства, работорговли, трансатлантической работорговли и колониализма, во избежание стереотипов и искажения или фальсификации этих исторических фактов, ибо это чревато расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, включая факты, касающиеся роли соответствующих стран в этих событиях, посредством:

i) поддержки инициатив в исследовательско-просветительской области;

ii) воздания должного жертвам и их потомкам путем создания (там, где их нет) мемориальных объектов в странах, которые несли ответственность за распространение и/или извлекли выгоду от рабства, работорговли, трансатлантической работорговли и колониализма и прошлых трагедий, а также в пунктах отправки, прибытия и перераспределения и посредством защиты соответствующих культурных объектов.

с) Сбор информации

13. В соответствии с пунктом 92 Дурбанской программы действий государствам следует собирать, компилировать, анализировать, распространять и публиковать надежные статистические данные на национальном и местном уровнях и принимать все другие соответствующие меры, необходимые для регулярной оценки положения лиц африканского происхождения, которые являются жертвами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

14. Такие статистические данные должны быть дезагрегированы в соответствии с национальным законодательством — при соблюдении права на неприкосновенность частной жизни и принципа самоидентификации.

15. Информацию следует собирать для целей мониторинга положения лиц африканского происхождения, оценки достигнутого прогресса, широкого освещения проводимых мероприятий и выявления социальных проблем. Кроме того, ее следует использовать для оценки и разработки стратегий и действий по предотвращению, пресечению и искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

d) Участие и включенность

16. Государствам следует принять меры для обеспечения полного, равного и эффективного участия лиц африканского происхождения в государственных и политических делах без дискриминации в соответствии с международным правом прав человека.

2. Справедливость**a) Доступ к правосудию**

17. Государствам следует принять дальнейшие меры, а именно:

a) принять меры, обеспечивающие равенство перед законом, особенно в части реализации права на равное отношение со стороны судов и всех других органов отправления правосудия;

b) разработать и принять эффективные меры по искоренению явления, известного как «расовое профилирование», и обеспечивать их соблюдение;

c) искоренять институционализированные стереотипы в отношении лиц африканского происхождения и применять соответствующие санкции в отношении должностных лиц правоохранительных органов, которые действуют на основе расового профилирования;

d) обеспечивать, чтобы лица африканского происхождения имели полный доступ к эффективному покровительству и средствам правовой защиты через компетентные национальные суды и другие государственные институты в случае любых актов расовой дискриминации, а также право подавать в эти суды иски о справедливом и адекватном возмещении или удовлетворении за любой ущерб, понесенный в результате такой дискриминации;

e) принять эффективные и надлежащие меры, включая в надлежащих случаях законодательные меры, в целях борьбы со всеми актами расизма, в частности с распространением идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, подстрекательством к расовой ненависти, насилием или подстрекательством к насилию на расовой почве, а также с пропагандой расистских взглядов и участием в расистских организациях; государствам рекомендуется также обеспечить, чтобы такие мотивы рассматривались в качестве отягчающего обстоятельства при определении степени наказания;

f) облегчать доступ к системе правосудия лицам африканского происхождения, которые являются жертвами расизма, путем предоставления необходимой правовой информации об их правах, а в случае необходимости — оказывать юридическую помощь;

g) предотвращать и карать все нарушения прав человека, затрагивающие лиц африканского происхождения, включая насилие, пытки, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, в том числе совершаемые государственными должностными лицами;

h) обеспечивать, чтобы лица африканского происхождения, как и все другие лица, пользовались всеми гарантиями справедливого судебного разбирательства и равенства перед законом, закрепленными в соответствующих международных документах по правам человека, и особенно правом на презумпцию невиновности, правом на помощь адвоката и на переводчика, правом

на независимый и беспристрастный суд, гарантиями справедливости и всеми правами, которые полагаются заключенным;

i) констатировать неописуемые страдания и беды, постигшие миллионы мужчин, женщин и детей в результате рабства, работорговли, трансатлантической работорговли, колониализма, апартеида, геноцида и прошлых трагедий, и выразить по этому поводу искреннее сожаление, отметить, что некоторые государства проявили инициативу и принесли извинения, а в соответствующих случаях и выплатили возмещение за совершенные грубые и массовые нарушения, и призвать тех, кто еще не выразил сожаления и не принес извинений, найти способ содействовать восстановлению достоинства жертв;

j) предложить международному сообществу и его членам почтить память жертв этих трагедий, дабы закрыть эти темные страницы истории и попытаться достичь примирения и залечить раны; принять далее к сведению, что некоторые проявили инициативу и выразили сожаление или раскаяние либо принесли извинения, и призвать всех тех, кто еще не внес вклада в восстановление достоинства жертв, изыскать соответствующие пути для этого, и в этой связи выразить признательность тем странам, которые это сделали;

k) призвать все соответствующие государства принять надлежащие и эффективные меры к тому, чтобы остановить и обратить вспять долгосрочные последствия этой практики, принимая во внимание свои моральные обязательства.

b) Специальные меры

18. Принятие в надлежащих случаях специальных мер, таких как программы позитивных действий, имеет крайне важное значение для уменьшения и ликвидации тех диспропорций в осуществлении прав человека и основных свобод, которые затрагивают лиц африканского происхождения, для их защиты от дискриминации и преодоления устойчивых или структурных диспропорций и фактического неравенства, обусловленных историческими обстоятельствами. Соответственно, государствам надлежит разрабатывать национальные планы действий по поощрению многообразия, равенства, социальной справедливости, равенства возможностей и всеобщего участия. С помощью, в частности, антидискриминационных или позитивных действий и стратегий эти планы должны быть нацелены на создание для всех людей условий для реального участия в принятии решений и осуществления гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав во всех сферах жизни на основе недискриминации.

3. Развитие

a) Право на развитие и меры по борьбе с нищетой

19. В соответствии с Декларацией о праве на развитие государствам следует принимать меры, направленные на обеспечение активного, свободного и конструктивного участия всех людей, в том числе лиц африканского происхождения, в процессе развития и принятии связанных с ним решений и в справедливом распределении извлекаемых из него выгод.

20. Признавая, что нищета является как причиной, так и следствием дискриминации, государства должны, в зависимости от обстоятельств, принимать или укреплять национальные программы по ликвидации нищеты и снижению социальной исключенности с учетом конкретных потребностей и опыта лиц африканского происхождения, а также должны активизировать свои усилия по укреплению двустороннего, регионального и международного сотрудничества в осуществлении этих программ.

21. Государствам следует осуществлять меры в целях защиты групп, из которых вышли лица африканского происхождения.

b) Образование

22. Государствам следует принимать все необходимые меры для реализации права лиц африканского происхождения, особенно детей и молодежи, на получение бесплатного начального образования и доступ ко всем уровням и формам качественного государственного образования без какой бы то ни было дискриминации. Государствам следует:

а) обеспечивать, чтобы качественное образование было доступным в тех районах, где проживают сообщества африканского происхождения, особенно в сельских и маргинализированных сообществах, с уделением особого внимания повышению качества государственного образования;

б) принять меры к тому, чтобы государственные и частные системы образования не подвергали детей африканского происхождения дискриминации или исключенности и чтобы эти дети были защищены от прямой или косвенной дискриминации, формирования негативных стереотипов, стигматизации и насилия со стороны сверстников или преподавателей; в этой связи следует проводить среди преподавателей учебную и разъяснительную работу и принимать меры к увеличению числа преподавателей африканского происхождения, работающих в учебных заведениях.

c) Занятость

23. Государствам следует принимать конкретные меры для ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости на производстве в отношении всех трудящихся, в частности лиц африканского происхождения, в том числе мигрантов, и обеспечения полного равенства всех перед законом, включая трудовое законодательство, и в подходящих случаях устранять препятствия, мешающие получать профессиональную подготовку, участвовать в ведении коллективных переговоров, трудоустраиваться, заключать контракты и заниматься профсоюзной деятельностью; получать доступ к судам и административным инстанциям, рассматривающим жалобы трудящихся; подыскивать работу в других местах страны их проживания; работать в безопасных и здоровых условиях.

d) Здоровоохранение

24. Государствам следует принимать меры для расширения доступа к качественным медицинским услугам для лиц африканского происхождения.

е) Жилье

25. Признав плачевные и незащищенные жилищные условия, в которых живут многие лица африканского происхождения, государства должны разработать и внедрить в зависимости от обстоятельств политику и проекты, направленные, в частности, на то, чтобы обеспечить им возможность обретения и поддержания безопасного и защищенного жилья и сообщества, в котором они смогут жить мирно и достойно.

4. Множественные и отягченные формы дискриминации

26. Государствам следует принять и внедрить стратегии и программы, обеспечивающие эффективную защиту для лиц африканского происхождения, сталкивающимся с множественными, отягченными и пересекающимися формами дискриминации на основании прочих смежных признаков, как-то: пол, язык, вероисповедание, политические или прочие убеждения, социальное происхождение, имущественный статус, инвалидность или иной статус, — а также пересмотреть и отменить все стратегии и законы, чреватые дискриминацией по отношению к таким лицам.

27. Государствам следует обеспечивать учет гендерной проблематики при разработке и мониторинге государственной политики, принимая во внимание конкретные потребности и реальное положение женщин и девочек африканского происхождения, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской платформой действий и итоговыми документами соответствующих обзорных конференций и обеспечивать адекватный доступ к услугам по охране материнского здоровья.

В. Региональный и международный уровни

1. Шаги, которые надлежит предпринять международному сообществу и международным и региональным организациям

28. Международному сообществу, международным и региональным организациям, в частности соответствующим программам, фондам, специализированным учреждениям и другим органам Организации Объединенных Наций, международным учреждениям по вопросам финансирования и развития и другим международным механизмам надлежит в сфере своей компетенции придавать первоочередное значение программам и проектам, конкретно предназначенным для борьбы против расизма и расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, в полной мере принимая во внимание Дурбанскую декларацию и Программу действий, итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и политическую декларацию совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, и следует, среди прочего:

а) принимать меры по повышению осведомленности о Международном десятилетии, в том числе развернуть пропагандистские кампании, а также организовывать и поддерживать другие мероприятия, памятуя о теме Десятилетия;

b) продолжать широкое распространение Дурбанской декларации и Программы действий, итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса и политической декларации заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий;

c) продолжать повышать осведомленность о Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

d) помогать государствам в обеспечении полного и эффективного осуществления обязательств по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и в ратификации Конвенции или присоединении к ней с целью достижения ее всеобщей ратификации;

e) помогать государствам в обеспечении полного и эффективного осуществления обязательств по Дурбанской декларации и Программы действий;

f) включать вопросы прав человека в программы развития, в том числе применительно к таким областям, как доступ к правам на образование, трудоустройство, охрану здоровья, жилье, землю и труд и реализация этих прав;

g) уделять особо приоритетное внимание проектам, посвященным сбору статистических данных;

h) поддерживать инициативы и проекты, нацеленные на уважение и увековечение исторической памяти лиц африканского происхождения;

i) использовать Десятилетие как повод наладить диалог с лицами африканского происхождения на предмет надлежащих и эффективных мер по прекращению и обращению вспять долгосрочных последствий рабства, работорговли и трансатлантической работорговли плененными африканцами и с этой целью обеспечивать участие неправительственных организаций, других заинтересованных сторон и гражданского общества в целом и проведение с ними консультаций;

j) при планировании мероприятий в рамках Десятилетия рассматривать пути более эффективного использования существующих программ и ресурсов в интересах лиц африканского происхождения;

k) должным образом учитывать цели и задачи, направленные на ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении лиц африканского происхождения, при обсуждении Организацией Объединенных Наций повестки дня в области развития на период после 2015 года.

2. Шаги и меры, которые надлежит предпринять Генеральной Ассамблее

29. Генеральной Ассамблее следует:

a) назначить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека координатором Десятилетия в целях мониторинга осуществления мероприятий в рамках Десятилетия;

b) просить Генерального секретаря представлять ежегодный доклад о ходе осуществления мероприятий Десятилетия с учетом информации и мнений, представляемых государствами, соответствующими органами по правам

человека, органами и механизмами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, фондами и программами, международными, региональными, субрегиональными и неправительственными организациями, включая организации лиц африканского происхождения, национальными правозащитными учреждениями и другими заинтересованными сторонами;

с) просить Департамент общественной информации, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и региональными и субрегиональными организациями, развернуть информационно-пропагандистскую кампанию, знакомящую широкую общественность с историей, вкладом, в том числе в процесс глобального развития, проблемами, современным опытом и ситуацией с правами человека лиц африканского происхождения;

d) высказаться за выпуск Почтовой администрацией Организации Объединенных Наций марки, посвященной Международному десятилетию лиц африканского происхождения;

е) предложить региональным и субрегиональным организациям, специализированным учреждениям, программам, фондам и структурам Организации Объединенных Наций подготовить исследования, относящиеся к сферам их компетенции и знаний, и представить доклады по темам Десятилетия; результаты таких исследований могут быть положены в основу среднесрочного обзора Десятилетия в целях отслеживания достигнутого прогресса, обмена извлеченными уроками между основными участниками и составления планов и стратегий на остающиеся пять лет Десятилетия и на последующий период;

f) предложить Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать и наращивать осуществление программы стипендий для лиц африканского происхождения в течение Десятилетия;

g) просить Управление Верховного комиссара включить в базу данных о борьбе с дискриминацией раздел, посвященный Международному десятилетию лиц африканского происхождения;

h) обратиться к государствам с просьбой рассмотреть вопрос о принятии мер в целях дальнейшего поощрения и защиты прав человека лиц африканского происхождения, закрепленных в международных документах по правам человека, в том числе путем разработки проекта декларации Организации Объединенных Наций о поощрении и полном уважении прав человека лиц африканского происхождения;

i) принять решение об учреждении форума, служащего механизмом консультаций, в рамках одного из существующих механизмов последующих действий в связи с Дурбанским процессом, таких как Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения или Межправительственная рабочая группа по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, и в этой связи просить Совет по правам человека выделять на ежегодных сессиях одного из этих механизмов два-три дня, которые будут посвящены этой цели, что позволит обеспечить широкое участие всех государств — членов Организации Объединенных Наций, фондов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, организа-

ций гражданского общества, состоящих из лиц африканского происхождения, и всех других соответствующих заинтересованных сторон;

j) просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать активизировать и расширять поддержку соответствующих механизмов Совета по правам человека в деле борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в контексте Десятилетия;

к) призвать все государства, межправительственные и неправительственные организации, частные учреждения и частных лиц, а также других доноров, которые в состоянии сделать это, вносить щедрые взносы в целевой фонд для программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, с тем чтобы содействовать успешному осуществлению этой программы;

l) просить Генерального секретаря уделять первоочередное внимание выполнению программы мероприятий Десятилетия и выделять предсказуемое финансирование из регулярного бюджета и за счет внебюджетных ресурсов Организации Объединенных Наций для эффективного осуществления программы действий и мероприятий Десятилетия;

m) следить за ходом Десятилетия и провести среднесрочный обзор, чтобы подвести итоги достигнутого прогресса и принять решения о дальнейших необходимых мерах;

n) провести окончательную оценку итогов Десятилетия, приурочив ее к международному мероприятию высокого уровня, которое будет устроено в ознаменование завершения Международного десятилетия лиц африканского происхождения;

o) обеспечить, чтобы к началу среднесрочного обзора в 2020 году было завершено строительство и состоялось открытие постоянного мемориала в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в память жертв рабства и трансатлантической работорговли.